

# PRIMJENA POVELJE EU O TEMELJNIM PRAVIMA

## ON-LINE ALATI ZA PRIMJENU POVELJE - CHARTERPEDIA, EFRIS I E-LEARNING

### 1. CHARTERPEDIA

- On-line alat koji pruža informacije o Povelji i njezinim odredbama. Charterpedia za svaki članak Povelje uključuje službena objašnjenja članaka Povelje, europsku i nacionalnu sudske praksu te povezane odredbe u nacionalnom ustavnom pravu, kao i u međunarodnom pravu. Također sadrži reference na akademske analize i srodne publikacije Agencije EU za temeljna prava (FRA).  
Poveznica: <https://fra.europa.eu/en/eu-charter>
- Baza podataka sudske prakse s dodatnim funkcijama pretraživanja na: <https://fra.europa.eu/en/case-law-database>

Ovdje možete pronaći i sudske prakse Suda Europske unije (CJEU) i Europskog suda za ljudska prava (ECtHR) s izravnim referencama na Povelju EU-a o temeljnim pravima, kao i izbor nacionalne sudske prakse s izravnim reference na Povelju iz svih država članica EU-a.

- Izvornu komplikaciju izradio je Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove (LIBE) Europskog parlamenta. Od 2009. godine održava ga i kontinuirano proširuje FRA.
- Charterpedia je dostupna i na hrvatskom jeziku: <https://fra.europa.eu/hr/eu-charter>

The screenshot shows the homepage of the EU Charter of Fundamental Rights. At the top is a blue header with the FRA logo and the text "EU Charter of Fundamental Rights". Below the header is a search bar with a "SEARCH" button. The main content area features a large blue circular icon with a stylized globe. Below the icon, the text reads: "The Charter of Fundamental Rights of the European Union enshrines into primary EU law a wide array of fundamental rights enjoyed by EU citizens and residents. It became legally binding with the coming into force of the Treaty of Lisbon on 1 December 2009. This section of the website encompasses Charterpedia, an online tool which provides easy-to-access information about the Charter and its provisions. For each Charter Article, it includes the official explanations of the Charter Articles, related European and national case law, and related provisions in national constitutional law as well as in international law. It also contains references to academic analysis and related FRA publications. The information is also available offline in our EU Charter App." A note below states: "The original compilation was created by the European Parliament's Civil Liberties, Justice and Home Affairs (LIBE) Committee. Since 2009 it has been maintained and continuously expanded by the FRA." A link to "CASE LAW DATABASE" is provided. Further down, a note says: "Our new e-learning tool Charter e-guidance assists judges and other legal practitioners on the field of application of the Charter as laid down in Article 51." Below this, a grid of eight boxes represents the structure of the Charter: "Preamble", "Title I: Dignity", "Title II: Freedoms", "Title III: Equality", "Title IV: Solidarity", "Title V: Citizens' rights", "Title VI: Justice", and "Title VII: General provisions".



## 2. THE EUROPEAN UNION FUNDAMENTAL RIGHTS INFORMATION SYSTEM – EFRIS

- EFRIS je kratica za Europski informacijski sustav temeljnih prava. To je internetski alat koji objedinjuje podatke i informacije iz postojećih baza podataka o ljudskim pravima kojima upravljaju Ujedinjeni narodi (UN), Vijeće Europe (VE) i Europska unija (EU). EFRIS uključuje sudsku praksu Europskog suda za ljudska prava, Suda Europske unije. Dodatno, uključena su i druga međunarodna tijela, kao što su ugovorna tijela UN-a. <https://fra.europa.eu/en/databases/efris/>
- EFRIS prikuplja informacije o obvezama poštivanja ljudskih prava 27 država članica EU-a te Albanije, Sjeverne Makedonije i Srbije, koje su zemlje kandidati za članstvo u EU i koje sudjeluju u radu FRA-e kao promatrači.
- EFRIS je razvijen od strane Agencije Europske unije za temeljna prava (FRA) u bliskoj suradnji s UN-om i Vijećem Europe ali i uz doprinose drugih dionika EU-a, država članica, kao i organizacija civilnog društva, poduzeća i predstavnika subjekata kao što su nacionalne institucije za ljudska prava i akademска zajednica.

The screenshot displays the homepage of the European Union Fundamental Rights Information System (EFRIS). At the top, there is a navigation bar with links for HOME, ABOUT, HELP, and ABBREVIATIONS. Below the navigation bar, the FRA logo (European Union Agency for Fundamental Rights) is displayed next to the text "EU FUNDAMENTAL RIGHTS INFORMATION SYSTEM". A descriptive paragraph explains that EFRIS brings together information on human rights commitments and compliance of the 27 EU Member States, and Albania, North Macedonia and Serbia, which are EU candidate countries that participate in FRA's work as observers. It also states that EFRIS is being constantly developed and feedback is welcome at [efris@fra.europa.eu](mailto:efris@fra.europa.eu). The main content area features a search interface with several filter options: "COMMITMENTS TO HUMAN RIGHTS CONVENTIONS", "COMPLIANCE WITH OBLIGATIONS UNDER HUMAN RIGHTS CONVENTIONS", and "SEARCH". The "COMMITMENTS TO HUMAN RIGHTS CONVENTIONS" tab is active. Below these tabs are dropdown menus for "Conventions" (set to "All conventions"), "Country" (set to "All countries"), "Rights areas" (set to "All Rights areas"), "Sustainable Development Goal(s)" (set to "No Sustainable Development Goal(s) available"), and "Reference period" (with dropdowns for start and end dates). At the bottom right of the search interface are "Apply filters" and "Reset" buttons.



### 3. FRA e-learning

- Povelja Europske unije o temeljnim pravima zakon je EU-a o ljudskim pravima. Sastavljena je od 50 članaka kojima se propisuju materijalna prava i načela te četiri članka s općim odredbama. Države članice obvezne su poštovati prava i slijediti načela Povelje pri svakom djelovanju u okviru područja primjene obvezujućeg prava EU-a. Preduvjet za dijalog između europskih i nacionalnih sudova o temeljnim pravima predstavlja poznavanje Povelje o temeljnim pravima EU-a i načina njezine primjene stoga pozivamo na edukacije FRA e-učenja dostupne na poveznici: <https://e-learning.fra.europa.eu/>

The screenshot shows the homepage of the FRA e-Learning platform. At the top, there is a navigation bar with the FRA logo, a search bar, and links for 'eLearning', 'Home', and 'Logout'. Below the header, the title 'FRA e-learning' is displayed, followed by a subtitle: 'Looking to strengthen your knowledge of fundamental rights? This website brings together all of FRA's e-learning courses in one place.' To the right of the text is a cartoon illustration of two people working at a computer. A large blue banner below the subtitle contains three course offerings: 'E-MEDIA TOOLKIT', 'CHARTER COURSES', and 'GUARDIANSHIP FOR UNACCOMPANIED CHILDREN'. Each section has a thumbnail image, a title, and a brief description.

Course Category	Thumbnail Image	Title	Description
E-MEDIA TOOLKIT		E-MEDIA TOOLKIT	This toolkit brings together factual reporting examples from different media genres, and practical tools such as checklists. It provides the media with guidance to enhance quality journalism.
CHARTER COURSES		CHARTER COURSES	The Charter courses provide practical guidance on when and how the EU Charter of Fundamental Rights applies at national level. Judges and legal practitioners will be particularly interested in the step-by-step Charter e-guidance and concrete exercises. Law students and trainers will find the Charter case studies e-course and trainers' area of benefit.
GUARDIANSHIP FOR UNACCOMPANIED CHILDREN		GUARDIANSHIP FOR UNACCOMPANIED CHILDREN	This training and learning platform for guardians of unaccompanied children targets supported or future guardians. It also supports trainers in developing training for guardians. The platform complements FRA's training manual for guardians of unaccompanied children.



**URED ZA LJUDSKA PRAVA I PRAVA NACIONALNIH MANJINA**

- Strategija za jačanje primjene Povelje o temeljnim pravima u Europskoj uniji potiče države članice na uspostavu kontaktnih točaka za Povelju radi lakšeg protoka informacija i razmjene najbolje prakse u primjeni Povelje te radi koordinacije rada na izgradnji kapaciteta u zemlji.
- Ured za ljudska prava i prava nacionalnih manjina je kontaktna točka za Povelju u Republici Hrvatskoj i u skladu s time želi unaprijediti vidljivost Povelje Europske unije o temeljnim pravima kroz informiranje o primjerima dobre prakse i učinkovitoj provedbi Povelje kao i promicati suradnju tijela javne vlasti (na svim razinama), pravobraniteljskih institucija i organizacija civilnoga društva radi što učinkovitije primjene Povelje.
- Više informacija o aktivnostima Ureda za ljudska prava i prava nacionalnih manjina: <https://ljudskaprava.gov.hr/naslovna/7>

